

2014年爱德发印制
版权所有，翻印必究
本手册内所有图文，未经授权，严禁
任何方式之全面或部分使用。
本手册为随机手册，不得转卖，散发。
2014年4月
Copyright © 2014
All Rights Reserved.
Manual Edition 1.3, Apr. 2014
Printed in China

EDIFIER
www.edifier.com
北京爱德发科技有限公司
地址：北京市海淀区北四环西路68号
中国制造
Beijing Edifier Technology Co., Ltd.
Made in China

IB-100-R0980T-03

EDIFIER 漫步者 多媒体有源音箱 Multimedia Speaker



R980T

使用说明书

使用前请仔细阅读

重要安全信息



请注意防止触电

- *请阅读这些说明。
- *请保留这些说明。
- *请注意所有警告。
- *请遵循所有说明。
- *本产品可在热带地区使用。
- *本产品可在海拔5000米及以下地区使用。
- *请按照制造商的说明进行安装。
- *请将音箱放在一个稳固的位置，以防坠落造成音箱损坏或人身伤害。
- *请不要在靠近水的地方使用音箱，也不要将音箱浸入任何液体中或将任何液体滴落、泼溅到音箱上。
- *音箱上面严禁放置任何装满水的器具，如花瓶；也不要音箱上放置任何形式的明火，如点亮的蜡烛。
- *请不要堵塞音箱的开口处，不要将物体塞入音箱的通风口或槽隙中，请在音箱的周围留足空间，以便能够保持良好的通风。
- *请不要在靠近任何热源（如散热器、暖气设备、炉灶或其它产生热量的设备，包括放大器）的地方安装音箱。
- *如果电源线插头与您的插座不匹配，请与电工联系，以便更换旧款的插座。
- *主音箱内有电危险，请勿打开后盖，以免触电和影响保修。

- *请确保电源线不会受到踩踏或挤压，尤其是电源线插头处及设备连接点上。
- *请务必将音箱连接到计算机或音频设备的低电平音频输出插孔中。
- *请务必使用制造商指定的附件。
- *在有雷雨时，为了安全，请将电源线插头从电源插座中拔出，并关闭计算机。
- *长时间不使用时，请将此设备电源线插头从电源插座中拔下。
- *无论设备因何原因损坏，都必须及时请专业维修人员修理(如插头损坏、液体溅入或物体落入设备中、设备淋过雨或受潮、不能正常工作或被摔过)。
- *在用于布擦拭清洁音箱之前，请先将音箱的音频连接线从计算机上拔下，并从电源插座上拔下电源线插头。
- *请将音箱调至合适音量，避免对您的听力和设备造成损害。
- *本产品是以电源插头为断开装置，使用时应使插头处于方便断开的位置。

警告：
为减少火灾或触电危险，
请勿将设备淋雨或受潮。

1

打开包装

打开包装

请确认您所购买音箱的包装箱上的型号标示，如与您欲购买的型号不符，请迅速与您的购买商家联系。

● R980T物品清单

打开包装箱，您会在其中找到以下物品：

- ☒ 主音箱一只
- ☒ 副音箱一只
- ☒ 音箱连接线一条
- ☒ 3.5 mm 立体声插头转双莲花音频线一条
- ☒ 说明书及售后服务卡一份



音频连接线

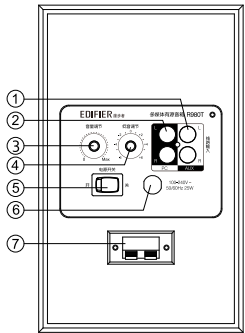
主副箱连接线

说明书

2

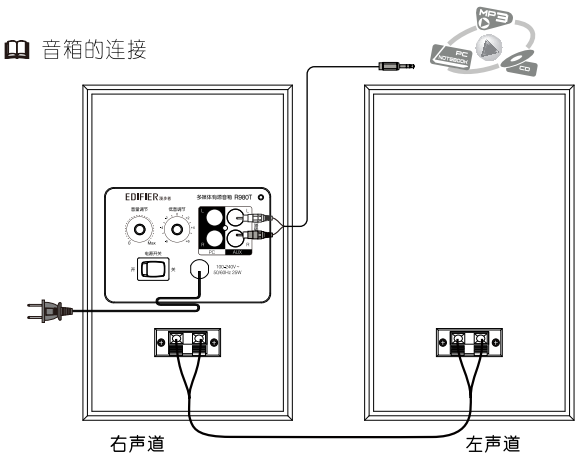
使用说明

后面板示意图



- 1、AUX输入
- 2、PC输入
- 3、主音量调节
- 4、低音调节
- 5、开关
- 6、电源线
- 7、接线夹（接副箱）

音箱的连接



注：本说明书中的图片均为示意图，可能与实物有偏差，请以实物为准。

- 1、将音箱连接线的两端分别连接到副箱和主箱后面的接线夹上(红色线接红色接线夹，黑色线接黑色接线夹，注意不能短路或虚接)。
- 2、将音频连接线双莲花头的一端插到主箱后面板上的线路输入口(要注意颜色的对应)，另一端接音源。
- 3、将电源线接入市电，打开电源开关，系统开机。
- 4、播放音乐并调至合适音量。

3

规格参数

功率放大器输出功率：RMS 12W x 2 (THD+N=10%，f₀=1 KHz)
功率放大器信噪比：≥ 85 dBA (THD+N=1%)
失真度：≤ 0.5% P₀=1/2P_i (P_i为THD=1%时输出功率)
输入接口：AUX / PC
输入灵敏度：PC：700 mV ± 50 mV AUX：550 mV ± 50 mV
整机频响范围：70 Hz ~ 20KHz ±9dB
调节形式：后板旋钮调节
低音单元：4英寸 (外径116 mm)
高音单元：Φ13 mm 丝膜高音
变压器输出功率：20W开关电源
音箱尺寸：140 mm (宽) × 226 mm (高) × 197 mm (深)

4

疑难解答

疑难解答：

🔊 只有一边音箱有声怎么办？

首先请检查音箱之间的连线是否接好。其次可以尝试连接其它音源设备，如音箱能正常发声，请检查您之前的音源。如音箱仍不正常，请联系售后客服。

🔊 音箱都无声，怎么办？

- 1、请检查电源插头是否插好，电源开关是否打开。
- 2、请检查音源和连接线是否正常。
- 3、请检查音源信号输出是否正常。
- 4、请检查音箱或音源的音量是否已被调至最小。
- 5、请断开音箱电源后重新开机。

🔊 音箱的噪声问题？

漫步者音箱具有低噪声特点，有些音源的本底噪声会高出音箱的数倍。所以检查时应拔掉音频线，然后开大音量，1米之外应基本听不到喇叭发出的声音。

5

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属成分	×	○	○	○	○	○
木制部件	○	○	○	○	○	○
塑胶部件	○	○	○	○	○	○
电线电缆	×	○	○	○	○	○
电路板组件	×	○	○	○	○	○
金属电镀件	○	○	○	×	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。
注：“×”的所有部件符合欧盟RoHS法规(2011/65/EU号指令)。
注：环保使用期限取关于产品工作的温度和湿度等条件。

